

英汉·汉英 神经医学词典

主编 冯 华 何庆嘉 刘 智

English-Chinese
Chinese-English
Neuromedical
Dictionary



郑州大学出版社

英汉·汉英 神经医学词典

主编 冯 华 何庆嘉 刘 智

English-Chinese
Chinese-English
Neuromedical

郑州大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

英汉·汉英神经医学词典/冯华,何庆嘉,刘智主编. — 郑州:郑州大学出版社,2009.3

ISBN 978 - 7 - 81106 - 793 - 4

I. 英… II. ①冯…②何…③刘…

III. 神经病学 - 词典 - 英、汉 IV. R741 - 61

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 049889 号

郑州大学出版社出版发行

郑州市大学路 40 号

邮政编码:450052

出版人:邓世平

发行部电话:0371 - 66966070

全国新华书店经销

新乡市凤泉印务有限公司印制

开本:787 mm × 1092 mm 1/48

印张:9.5

字数:406 千字

版次:2009 年 3 月第 1 版

印次:2009 年 3 月第 1 次印刷

书号:ISBN 978 - 7 - 81106 - 793 - 4 定价:48.00 元

本书如有印装质量问题,请向本社调换



主 编 冯 华 何庆嘉 刘 智

编 委 (以姓氏笔画为序)

冯 华	朱 刚	刘 智
李 梅	杨 慧	吴国材
何庆嘉	林江凯	孟 辉
姚 越	高伯元	崔高宇
赖召攀	鲜继淑	



主编简介

冯华,男,44岁,主任,教授,博士生导师。担任国际脑血管痉挛委员会委员、中华神经外科学会委员、中国医师协会神经外科分会委员、解放军神经外科学会常务委员、重庆神经外科专委会副主任委员等。担任《中华神经医学杂志》等15种专业期刊常务编委、编委或审稿人,获军队专业技术岗位津贴。现承担各级科研项目7项,总经费158万元;以第一完成人获军队及重庆市二等奖各1项,参与获得军队一等奖1项、军队二等奖2项;获实用新型专利2件,申报发明专利2件;主编(译)专著2部,参编专著15部,发表论文60余篇,其中SCI 8篇;培养博士后1人,博士生16人。

前言

在当今医学领域里,神经医学已成为重要学科之一,新的理论、新的技术及新的方法不断涌现,国际学术交流频繁。一方面,我们的研究成果应该积极推广出去,扩大应用范围,提高知名度;另一方面,要把国外先进技术学习过来,为我所用,提高研究水平。当前,医学文献较多采用英语进行学术交流和发表,英语已成为世界通用的语种,因此非常需要一本神经医学专业英语词典,它既可以方便专业人员查询,又能提高学术交流质量。本词典就是本着这一目的而编写的。

本词典分为两部分:①英汉对照,按英文字母顺序编排;②汉英对照,按汉语拼音字母顺序编排。各收录约 5 400 个词条,供双向查阅。本词典是神经医学工作者、研究生及医学生的工具书。

我们竭尽全力编好本词典,广收新词。两个词组成的词汇,多用形容词 + 名词,少

用名词 + 名词;两个词的词义与一个词的词义相同,则选用后者,如用 stirup 镡骨,不用 stirup bone 镡骨;词中“性”字尽可能少用或不用,否则一个词中有两三个“性”字,就显得累赘;为了使版面美观,省略人名所有格的符号“’s”或“’”和“氏”。由于编写时间仓促,水平有限,词典中存在不足之处在所难免,敬请读者批评指正。

编者

2007 年 11 月于重庆

第三军医大学第一附属医院

目 录

一、英汉对照	1
A	1
B	18
C	28
D	50
E	60
F	69
G	77
H	84
I	96
J	105
K	106
L	109
M	118
N	136
O	146
P	152
Q	174
R	175
S	181
T	202

U	214
V	216
W	222
X	225
Y	226
Z	227
 二、汉英对照	 228
A	229
B	232
C	243
D	249
E	262
F	266
G	273
H	282
J	291
K	314
L	320
M	330
N	337
O	351
P	352
Q	359
R	367
S	370
T	394

W	401
X	408
Y	422
Z	436

一、英汉对照

A

Abadie sign 阿巴迪征(跟腱受压无感觉,见于脊髓痨)

abaptiston 安全开颅圆锯

abarognosis 压觉缺失

abasia 步行不能

abasia astasia 立行不能

abdominal epilepsy 腹型癫痫

abdominal reflex 腹壁反射

abducent nerve 外展神经

abducent nucleus 展神经核

abduction 外展

abiotrophy 生活力缺失

ablate 切除

ablepsia 视觉缺失

abnormal 异常的

abnormity 畸形

abrupt 意外

absent seizure 失神发作

absolute hemianopsia 完全偏盲

- abstinent 戒断症状
- abstraction 抽象
- abulia 意志缺乏
- acalculia 失算症
- acataleptic 智能缺陷的
- acatamathesia 理解不能
- acataphasia 连贯表意不能
- acatastasia 反常
- acathexis 无感动
- acathisia 静坐不能
- accessory cramp 痉挛性斜颈
- accessory deep peroneal nerve 副腓深神经
- accessory nasal sinuses 鼻旁窦
- accessory nerve 副神经
- accessory nucleus 副神经核
- accessory obturator nerve 副闭孔神经
- accessory oculomotor nucleus 动眼神经副核
- accessory phrenic nerve 副膈神经
- accessory vertebral vein 副椎静脉
- accommodation 适应
- accommodative reflex 调节反射
- acebutolol 醋丁酰心安
- acedia 淡漠忧郁症
- acenesthesia 存在觉缺失
- acenocoumarol 新抗凝(抗凝血药)
- acephalia 无头畸形
- acervulus 松果体石

- acetazolamide 乙酰唑胺
- acetoxyhydroxamic acid 乙酰羟肟酸
- acetophenazine 乙酰非那嗪(安定药)
- acetylcholine 乙酰胆碱
- acetylcholinergic pathway 乙酰胆碱能通路
- acetylcholinesterase 乙酰胆碱酯酶
- acetylglutamide 乙酰谷氨酰胺
- acetylsalicylic acid 乙酰水杨酸
- acetyl - spiramycin 乙酰螺旋霉素
- Achilles jerk, Achilles tendon reflex, ankle jerk 踝反射
- acid base equilibrium 酸碱平衡
- acinesia 运动不能
- aconative 意向缺失的
- acorea 无瞳孔畸形
- acouesthesia 听觉
- acousma 幻听
- acousmatamnesia 听觉性健忘
- acoustic nerve 听神经
- acoustic neuroma 听神经瘤
- acoustic pathway 听觉传导路
- acoustic stria 听纹
- acouticolateral area 听侧区
- acquired immunodeficiency syndrome 获得性免疫缺陷综合征(艾滋病)
- acroagnosia 肢体感觉缺失
- acroanesthesia 肢端麻木

- acrobrachycephaly 扁头畸形
- acrocephalosyndactyly 尖头并指(趾)畸形
- acrocephaly 尖头畸形
- acrocinesis 运动过度
- acrodynia 肢痛症
- acrognosis 肢体感
- acrokinesia 运动过度
- acromegaly 肢端肥大症
- acroneurosis 肢体神经官能症
- acroparalysis 肢麻痹
- acroparesthesia 肢端感觉异常
- acrosclerosis 肢端硬化病
- acrotrophoneurosis 四肢营养神经病
- actin 肌动蛋白
- actinine 海葵素
- actinomycosis of brain 脑放线菌病
- actinoneuritis 放射性神经炎
- action potential 动作电位
- action tremor 动作性震颤
- activation 激发,诱发
- active electrode 作用电极
- active negativism 主动违拗症
- activity 活动
- actomyosin 肌动球蛋白
- acuity 敏度
- acute alcohol intoxication 急性酒精中毒
- acute brain syndrome 急性脑综合征

acute disseminated encephalomyelitis 急性播散性脑脊髓炎

acute inflammatory demyelinating polyneuropathies 急性炎症性脱髓鞘性多发性神经病

acute myelitis 急性脊髓炎

acute poliomyelitis 急性脊髓灰质炎

acute spontaneous myelitis 急性非特异脊髓炎

acute suppurative myelitis 急性化脓性脊髓炎

acyclovir 无环鸟苷

acystinervia 膀胱神经无力

Adamkiewicz demilunes 阿当凯维奇新月细胞
(在有髓神经纤维的神经膜底下)

adaptation 适应

Addison disease 肾上腺皮质功能减退症(阿狄森病)

adduction 内收

adenoma of pituitary gland 垂体腺瘤

adenovirus 腺病毒

Adie syndrome 艾迪综合征(病侧瞳孔缩散迟缓)

adiphenine 解痉素

adiposis cerebri 脑性肥胖症

adiposis dolorosa 痛性肥胖症

adiposogenital dystrophy syndrome 肥胖生殖无能综合征

adrenal cortex hormone 肾上腺皮质激素

adrenergic 肾上腺素能的(神经)

adreno leukodystrophy 肾上腺脑白质营养不良

Adson test 爱德生试验(锁骨下动脉受压试验)

aerasthenia 飞行员精神衰弱

aetiology 病因学

affective disorders 感情失常

affektepilepsie 情感性癫痫

affenspalte 月状沟(大脑枕叶)

afferent 传入的

African meningitis 非洲脑膜炎(昏睡病)

after discharge 后放电,后发放

aganglionosis 神经节细胞缺乏症

ageing of nervous tissue 神经组织老化

agenesis of corpus callosum 胼胝体发育不良

aggressive debridement 彻底清创术

agitation 激动

agnosia 失认

agraphia 失写

agyria 无脑回畸形

air encephalography 气脑造影

air myelography 空气脊髓造影

akinesia 运动不能

akinetie mutism 运动不能缄默症

akinetie seizures 运动不能发作

akinetie - rigid syndrome 运动不能 - 强直综合征

Akureyri disease 良性肌痛性脑脊髓炎

alar plate 翼板

albendazole 阿苯达唑

Albright syndrome 奥尔布赖特综合征(播散性纤维性骨炎)

alcoholic coma 酒精中毒性昏迷

aldosterone 醛固酮

alertness 警觉

alexia 失读症

alleviated 缓和

allopurinol 别嘌呤醇

Alper disease 阿尔珀病(幼儿海绵状脑病)

alpha rhythm α 节律

alprazolam 阿普唑仑

alprenolol 心得舒

alternate hemiplegia 交叉性偏瘫

altitudinal hemianopsia 上下性偏盲

alufibrate 氯贝丁酸铝(安妥明铝)

aluminium nicotinate 烟酸铝

Alzheimer disease 阿耳茨海默病(老年前期痴呆)

amantadine 金刚烷胺(抗病毒药)

amaurotic 黑朦的

amaurotic idiocy 黑朦性白痴

ambient cistern 环池

amblyopia 弱视

ambulatory electroencephalogram 动态脑电图

ameboid glia 阿米巴样神经胶质细胞

amelioration 改善

amentia 精神错乱